

**Télécommande filaire**  
**Thermostat programmable sur 7 jours**  
**Systèmes sans conduits**  
**KSACN0401AAA**  
**KSACN0501AAA**

## **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**




**REMARQUES** : Veuillez lire attentivement le manuel d'instruction avant d'installer le module.

# TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
CRITÈRES DE SÉCURITÉ .....	2
COMPATIBILITÉ .....	5
ACCESSOIRE D'INSTALLATION .....	6
INSTALLATION .....	8
INSTALLATION DE KSACN0401AAA POUR LES MODÈLES INTÉRIEURS DE CONSOLE TAILLES 9–12 .....	10
CÂBLAGE DU MODULE INTÉRIEUR .....	13
ANNEXE .....	16
SPÉCIFICATIONS .....	23
RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES ET EXIGENCES .....	23

## CRITÈRES DE SÉCURITÉ

Prenez connaissance de l'intégralité de ces instructions et respectez les messages d'avertissement et de prudence contenus dans les documents et affichés sur l'appareil. Consultez les codes du bâtiment locaux et l'édition courante du National Electrical Code (NEC) pour connaître les exigences particulières.

Sachez reconnaître les symboles de sécurité. Ceci est un symbole d'alerte de sécurité . Soyez vigilant lorsque vous voyez ce symbole sur l'appareil et dans les instructions ou les manuels : vous risquez de vous blesser. Veillez à bien comprendre la signification de ces mots indicateurs : **DANGER**, **AVERTISSEMENT** et **MISE EN GARDE**. Ces mots sont associés aux symboles de sécurité. Le mot **DANGER** indique les plus graves dangers, qui provoqueront des blessures graves ou la mort. Le mot **AVERTISSEMENT** signale un danger qui pourrait entraîner des blessures ou la mort. La mention **MISE EN GARDE** est utilisée pour indiquer les pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures superficielles ou des dégâts matériels. Une **REMARQUE** met en évidence des suggestions qui permettront d'améliorer l'installation, la fiabilité ou le fonctionnement.



## **MISE EN GARDE**

### **RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS**

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels ou un mauvais fonctionnement de l'équipement.

Un serrage excessif peut endommager l'écrou évasé, selon les conditions d'installation.



## **MISE EN GARDE**

Ignorer cet avertissement pourrait provoquer de graves blessures, voire la mort.

Le sectionneur principal doit être placé sur OFF (alimentation coupée) avant l'installation ou la modification de cette trousse. Assurez-vous que le circuit d'alimentation du ventilateur-convecteur est coupé. Selon la configuration du système, il est possible que le ventilateur-convecteur et l'appareil extérieur soient reliés à un même sectionneur. Attachez une étiquette de mise en garde appropriée sur le sectionneur. Notez que vous pourriez devoir couper l'alimentation à plusieurs endroits.



## **MISE EN GARDE**

### **INSTALLATION**

Confiez l'installation de l'appareil à un représentant ou à une entreprise professionnelle agréée. Une installation effectuée par un personnel inexpérimenté pourrait engendrer un mauvais fonctionnement de l'appareil ou un risque d'électrocution ou d'incendie.

La réinstallation doit être effectuée par un personnel inexpérimenté.

Une non-conformité pourrait engendrer un risque d'électrocution ou d'incendie.

## **REMARQUES : Conservez ce manuel pour référence ultérieure.**

- Ce manuel donne une description détaillée des précautions dont l'utilisateur doit être conscient pendant le fonctionnement.
- Pour assurer un bon entretien de la télécommande filaire, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'unité.
- Gardez ce manuel, après la lecture, pour référence future.

## **REMARQUES :**

1. N'installez pas le module dans un endroit sensible aux fuites de gaz inflammables. En cas de fuite de gaz inflammable, si ceux-ci restent aux environs de la télécommande filaire, un incendie peut se produire.
2. Ne pas utiliser avec les mains mouillées ou introduire de l'eau dans la télécommande filaire, au risque de subir une décharge électrique.
3. Le câblage doit être fait d'un câble compatible pour la télécommande filaire actuelle. Sinon, une baisse de courant ou une surchauffe pourraient survenir et possiblement causer un incendie.
4. Les fils préconisés doivent être utilisés pour réaliser le câblage. Aucune contrainte externe ne doit être exercée sur les bornes des fils. Sinon, les fils pourraient être endommagés, une surchauffe pourrait survenir et possiblement causer un incendie.

# COMPATIBILITÉ

	N° de modèle	Numéro de référence de la télécommande filaire	
		KSACN0401AAA	KSACN0501AAA
Montage mural	40MPHA	•	
	619PHA	•	
	DHMPHA	•	
	DLFPHA	•	
	40MAQ	• †	
	619P*B	• †	
	DLFSHA	•	
	40MHH	•	
	DLFEHA	•	
Cassette	40MBQB*C		•
	619R*C		•
	40MBCQ		•
	DLFSCA		•
	DLFLCA		•
Avec conduit	40MBQB*D		•
	619R*D		•
	40MBDQ		•
	DLFSDA		•
	DLFLDA		•
Console	40MBQB*F	• <sup>2</sup>	
	619R*F	• <sup>2</sup>	
	40MBFQ	• Tailles 9 à 12	• Tailles 18 à 58
	DLFSFA	• Taille 12	• Tailles 18 à 24
	DLFLFA		•

## REMARQUES :

- \* = Caractère générique représentant un ou plusieurs caractères
- † Compatible avec les modules intérieurs à partir du numéro de série 0216V10001
- <sup>2</sup> Compatible avec les modules intérieurs à partir du numéro de série 0117V10001.

Il faut remplacer la carte-mère du module intérieur des machines fabriquées avant ce numéro de série.

# ACCESSOIRE D'INSTALLATION

## PRÉPARATION AVANT L'INSTALLATION

- Vérifiez que les pièces nécessaires ont été fournies.

### Pièces

N°	Nom	Qté	Remarques
1	Télécommande filaire	1	
2	Instructions d'installation et manuel du propriétaire	1	
3	Vis	3	M4X20 (pour montage mural)
4	Prises murales	3	Pour le montage mural
5	Vis	2	M4X25 (pour montage sur le boîtier de commande)
6	Barres à vis en plastique	2	Pour fixation sur le boîtier de commande
7	Pile	1	
8	Câble de connexion	1	19 pieds (6 mètres)
9	Module adaptateur	1	Requis pour 40MAQ/619P*B montage mural
10	Panneau d'affichage	1	Requis pour 40MAQ/619P*B montage mural

### REMARQUES :

**Fil d'extension disponible auprès de la division des composants de remplacement (RCD).**

**Numéro de pièce : 17401204000769. Pour les appareils 40MHH à montage mural et autres modules intérieurs, veuillez suivre les instructions sur le manuel d'installation du module intérieur.**

- Préparez les composants suivants sur place.

### Composants

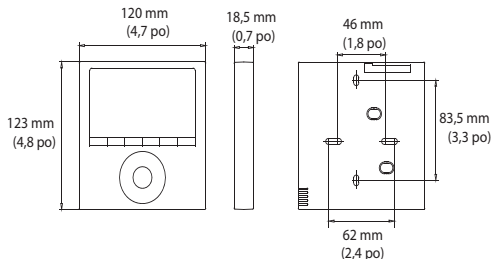
N°	Nom	QUANTITÉ (intégré dans le mur)	Spécifications (pour référence seulement)	Remarques
1	Boîtier de commande	1		
2	Tube de câblage (gaine isolante et vis de fixation)	1		

## PRÉCAUTIONS RELATIVES À L'INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE FILAIRE

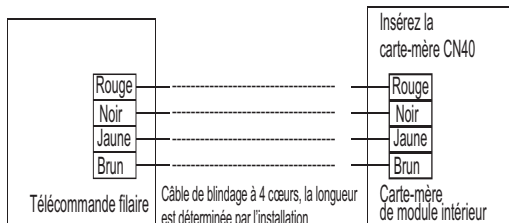
1. Le présent manuel fournit la méthode d'installation de la télécommande filaire. Se reporter au schéma de câblage de ce manuel d'installation pour brancher la télécommande filaire avec le module intérieur.
2. La télécommande filaire fonctionne dans un circuit en boucle basse tension. Ne la raccordez pas directement aux circuits 208/230 V et 460 V. Ne câblez pas ce genre de fil en boucle. Le jeu entre les tubes configuré doit être compris entre 11,81 et 19,69 po (30 et 50 cm) ou plus.
3. Le fil blindé de la télécommande filaire doit être correctement mis à la terre.

**REMARQUES :** À la fin de la connexion de la télécommande filaire, n'utilisez pas un outil Tramegger pour tester l'isolement.

## DIMENSIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

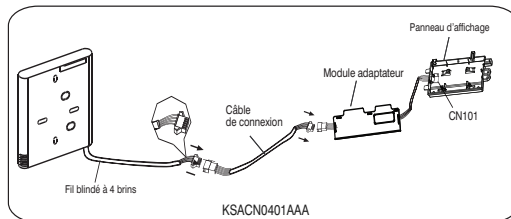


**Figure 1 – Dimensions de la télécommande filaire**



**Figure 2 – Schéma de raccordement du câblage**

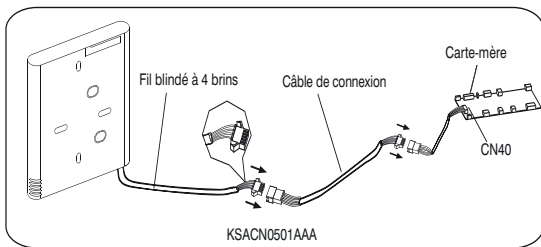
## INSTALLATION



**Figure 3 – Installation de l'outil KSACN0401AAA**

1. Installez le module adaptateur et le panneau d'affichage en hauteur sur le mur (voir l'annexe pour les instructions).
2. Raccordez le joint femelle du groupe de fils à partir du module adaptateur avec le joint masculin du groupe de fils de connexion. Raccordez également l'autre côté du module adaptateur au panneau d'affichage (voir fig. 3).
3. Raccordez l'autre côté du groupe de fils de connexion avec le joint masculin du groupe de fils de la télécommande filaire (voir fig. 3).

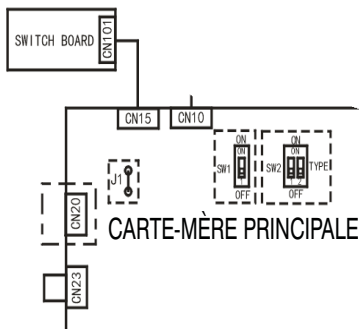




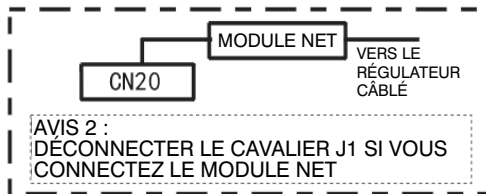
**Figure 4 – Installation de l’outil KSACN0501AAA**

1. Raccordez le joint femelle du groupe de fils à partir de la carte-mère avec le joint masculin du groupe de fils de connexion (voir fig. 4).
2. Raccordez l’autre côté du groupe de fils de connexion avec le joint masculin du groupe de fils de la télécommande filaire (voir fig. 4).

# INSTALLATION DE KSACN0401AAA POUR LES MODÈLES INTÉRIEURS DE CONSOLE TAILLES 9-12



**Figure 5 - Carte-mère principale**

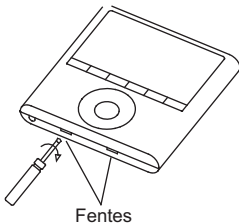


**Figure 6 - Module net**

1. Déconnectez le cavalier J1 situé sur la carte-mère (consultez la figure 5).
2. Localiser le module net connecté à CN20 sur la carte-mère principale.
3. Raccordez la télécommande filaire au module net.

## RETRAIT DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DE LA TÉLÉCOMMANDE FILAIRE

1. Insérez un tournevis plat dans les fentes situées dans la partie inférieure du fil (2 emplacements).
2. Retirez la partie supérieure du fil (voir fig. 7).

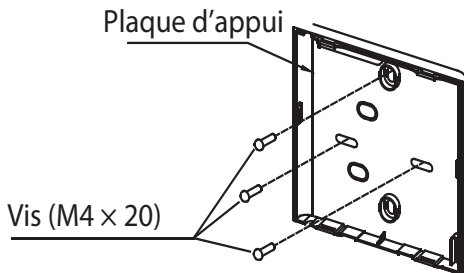


**Figure 7 – Fentes**

**REMARQUES :** La carte-mère est montée sur la partie supérieure de la télécommande filaire. Veillez à ne pas endommager la carte avec le tournevis.

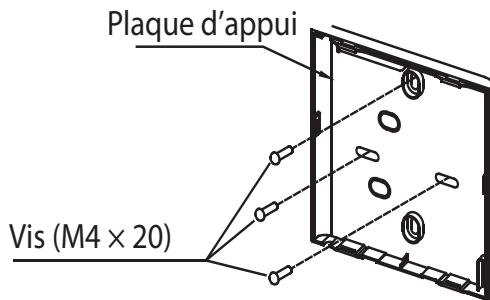
## FIXER LA PLAQUE ARRIÈRE DE LA TÉLÉCOMMANDE FILAIRE

1. Pour un montage en surface, fixez la plaque arrière sur le mur avec les 3 vis (M4x20) et les bouchons (voir fig. 8).



**Figure 8 – Fixez la plaque arrière**

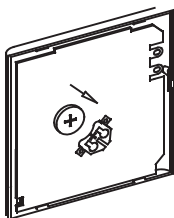
2. Pour le montage du boîtier de commande, fixez la plaque arrière sur le boîtier de commande au moyen de 2 vis (M4x25) et fixez-le au mur au moyen d'une vis (M4x20) (voir fig. 9).



**Figure 9 – Montage encastré**

**REMARQUES :** Placez l'appareil sur une surface plane. Veillez à ne pas déformer la plaque arrière de la télécommande filaire en serrant trop les vis de montage.

## INSTALLATION DES PILES



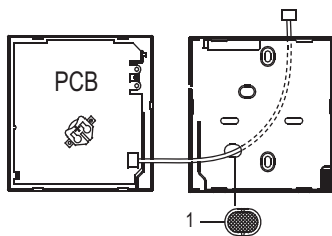
**Figure 10 – Installation des piles**

1. Placez la batterie dans l'unité et assurez-vous que le côté positif de la batterie correspond à la polarité (voir fig. 10).
2. Réglez l'heure avant l'utilisation. Les piles de la télécommande filaire permettent de conserver l'heure correcte pendant une panne de courant. Lorsque le courant est rétabli et que l'heure affichée n'est pas correcte, remplacez la pile.

## CÂBLAGE DU MODULE INTÉRIEUR

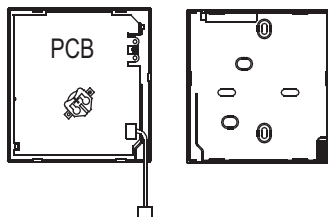
Il y a trois méthodes :

1. À partir de l'arrière



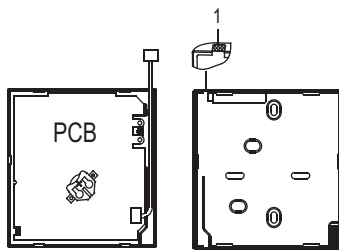
**Figure 11 – À partir de l'arrière**

2. À partir du bas



**Figure 12 - À partir du bas**

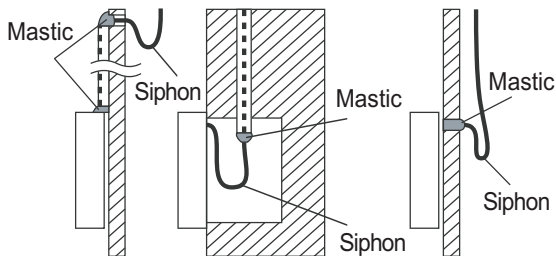
3. À partir du haut



**Figure 13 - À partir du haut**

4. Faites des encoches dans la partie du câblage à insérer au moyen de tenailles.

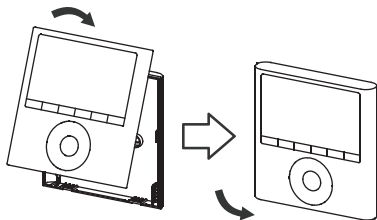
**REMARQUES : N'INTRODUISEZ PAS** de l'eau dans la télécommande. Utiliser le siphon et du mastic pour sceller les fils.



**Figure 14 – Sceller les fils**

## **REMONTEZ LA PARTIE SUPÉRIEURE DE LA TÉLÉCOMMANDE FILAIRE**

1. Pendant le réglage et montage du boîtier supérieur, évitez de trop serrer le câblage lors de l'installation (voir figure 15).



**Figure 15 – Boucler le boîtier supérieur**

**IMPORTANT :** Toutes les illustrations présentées dans ce manuel le sont à des fins de référence seulement. Votre télécommande filaire peut être légèrement différente.

## **ANNEXE**

### **INSTALLER LA TROUSSE DE TÉLÉCOMMANDE FILAIRE**

1. Ouvrez le panneau avant.



**Figure 16 – Panneau avant**

2. Débranchez le fil de la carte-mère principale.



**Figure 17 – Carte-mère principale**



3. Identifiez les composants. La fig. 18 illustre, de la gauche vers la droite, la télécommande filaire, le module adaptateur et le panneau d'affichage.



**Figure 18 – Télécommande filaire, module adaptateur et panneau d'affichage**

4. Identifier les connexions sur le panneau d'affichage.

- CN201 est la connexion de panneau d'affichage sur le fil de la carte-mère (sur le panneau d'affichage).



**Figure 19 – CN201 est la connexion à la carte-mère principale**

- CN101 est la connexion de panneau d'affichage sur le fil du module adaptateur (sur le panneau d'affichage).



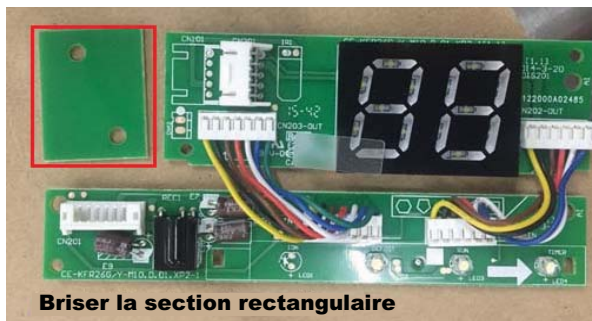
**Figure 20 – CN101 est la connexion au module adaptateur**

5. Désinstallez le panneau d'affichage du panneau avant. Conservez le support de panneau d'affichage.



**Figure 21 – Support de panneau d'affichage**

6. Pliez et brisez soigneusement la section rectangulaire (section supérieure gauche avec deux trous en diagonale) du panneau d'affichage.



**Figure 22 – Panneau d'affichage**

**REMARQUES :** Brisez la section rectangulaire du coin supérieur gauche (section avec deux trous marqués d'un rectangle rouge).

7. Remplacez l'ancien panneau d'affichage (pour le nouveau panneau d'affichage fourni) et fixez-le au moyen de broches. Pour désinstaller les broches, appuyez les broches vers l'intérieur.

**REMARQUES :** 4 broches sont fournies juste au-dessus de l'affichage numérique (88) qui longe le support.



**Figure 23 – Panneau d'affichage installé sur le support de panneau d'affichage**

8. Avant de remonter l'ensemble sur le panneau avant, retirez le couvercle du panneau d'affichage.



**Figure 24 – Couvercle de panneau d'affichage**

9. Raccordez les fils au module adaptateur.
- Raccordez le fil venant du panneau d'affichage au module adaptateur (ce raccord comprend 5 fils).



**Figure 25 – Raccordement entre module adaptateur et panneau d'affichage**

- b. Raccordez le fil venant de la télécommande filaire au module adaptateur (ce raccord comprend 4 fils).



**Figure 26 – Port de télécommande filaire**

10. Une fois les ports raccordés, installez le couvercle.



**Figure 27 – Panneau transformateur**

11. Montez le nouveau panneau d'affichage et le panneau d'adaptateur sur le panneau avant.
12. Raccordez la télécommande filaire au panneau d'affichage et au module adaptateur.



**Figure 28 – Panneau avant avec nouveau panneau d'affichage et nouveau module adaptateur**

13. Raccordez le fil de la carte-mère principale (voir fig. 2).

# SPÉCIFICATIONS

## Spécifications

Tension d'entrée	KSACN0401AAA : 5 V C.C. KSACN0501AAA : 12 V C.C.
Température ambiante	23~110F (-5~43C)
Humidité ambiante	RH40 %~RH90 %

## Spécifications du câblage

TYPE DE CÂBLAGE	TAILLE	LONGUEURS MAXIMALES
Cordon ou câble blindé de vinyle	0,029 po – 0,74 mm	KSACN0401AAA : 66 pi (20 m)
	(0,75 – 1,25 mm <sup>2</sup> )	KSACN0501AAA : 164 pi (50 m)

# RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES ET EXIGENCES

Conformité EMC et EMI et certification CE.

